Camille Saint-Saëns (1835 – 1921) Oboe Sonata, op. 166

I.  Andantino
II.  Ad libitum/Allegretto

Natalie Wilkinson ’19, oboe; Carl Jenkins, piano

Johannes Brahms (1833 – 1897) Cello Sonata No. 2 in F Major, op. 99

III.  Allegro passionato
IV.  Allegro molto

Patricia Ho ’16, cello; Helen Tang ’16, piano


III.  Maestoso e largamente, ma non troppo lento

Scott Daniel ’17, violin; Patricia Ho ’16, cello

J.S. Bach (1685 – 1750) Violin Partita No. 2 in D Minor, BWV 1004

V.  Chaconne

Tony Huang ’16, violin


Johannes Brahms “Wie Melodien zieht es mir” from 5 Lieder, op. 105, no. 1

Anna Cuellar-Parajon ’19, soprano; Luke Cai ’19, piano
Gabriel Fauré (1845 – 1924)                       Lydia, op. 4, no. 2
Stephen Sondheim ’50 (b. 1930)                       “Green Finch and Linnet Bird” from Sweeney Todd

Coly Elhai ’19, soprano; Edwin Lawrence, piano

Wednesday, May 4, 2016
12:15 p.m.

Chapin Hall
Williamstown, Massachusetts

Please turn off cell phones.
No photography or recording is permitted.

About MIDWEEKMUSIC

This popular lunchtime series takes place at 12:15pm on most Wednesdays. Though we do not actually serve lunch, we do encourage everyone to bring along something to eat while they enjoy the music. MIDWEEKMUSIC gives Williams music students and faculty a flexible venue that encourages performers of all experience levels to share what they are learning in lessons or class. Pieces that might not otherwise fit into other contexts also get a hearing, and you shouldn’t be surprised if there is an occasional impromptu discussion. This forum is more informal than many of our concerts. Since you are too on your lunch break, we understand that you may not be able to stay for the entire performance. We do ask that you only enter or exit during applause. Bon appétit!

Upcoming Concerts

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
<th>Location</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wed May 4</td>
<td>3:30pm</td>
<td>Violin Studio Recital with Students of Joanna Kurkowicz</td>
<td>Brooks-Rogers Recital Hall</td>
</tr>
<tr>
<td>Wed May 4</td>
<td>7pm</td>
<td>Chinese Music Ensemble</td>
<td>Brooks-Rogers Recital Hall</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Calendar: music.williams.edu/calendar
Facebook fan page: http://www.facebook.com/home.php#!/pages/Williams-College-Department-of-Music/25432101818

All events are free and open to the public. (Possible exception: events in ’62 Center Call ’62 Box Office: 413-597-2425

English Translations

Wie Melodien zie es mir

It moves like a melody,
Gently through my mind;
It blossoms like spring flowers
And wafts away like fragrance.

But when it is captured in words,
And placed before my eyes,
It turns pale like a gray mist
And disappears like a breath.

And yet, remaining in my rhymes
There hides still a fragrance,
Which mildly from the quiet bud
My moist eyes call forth.

Lydia

Lydia, on your rosy cheeks,
And on your neck, so fresh and white,
Flow sparkingly
The fluid golden tresses which you loosen.

This shining day is the best of all;
Let us forget the eternal grave,
Let your kisses, your kisses of a dove,
Sing on your blossoming lips.

A hidden lily spreads unceasingly
A divine fragrance on your breast;
Numberless delights
Emanate from you, young goddess,

I love you and die, oh my love;
Kisses have carried away my soul!
Oh Lydia, give me back life,
That I may die, forever die!